

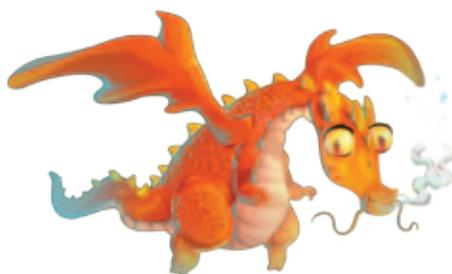
NUEVO

LECTORES en su salsa

El libro de la fantasía
y la imaginación

Revisado
y probado
en el aula.

Planificaciones
Propuestas de abordaje didáctico



Es un proyecto didáctico colectivo creado en Ediciones SM Argentina, bajo la dirección editorial de **Silvia Lanteri**, por el siguiente equipo: **Fernanda Bidart Bluhm** y **Ana María Girón**.

Gerente editorial:

Sara Rodríguez

Edición:

Marcos Alfonzo y Cecilia Forlani

Jefa de Diseño:

Noemí Binda

Jefa de Procesos Editoriales:

Vanesa Chulak





Nuevo Lectores en su salsa 1 • Guía del docente



Responsable de Corrección: Patricia Motto Rouco

Diseño de tapa: Noemí Binda

Ilustración de tapa: Bruno Ferrari

Diagramación: Gabriela A. Ognio

Ilustraciones: Roberto Barrios Angelelli, Andrés Peralta,
Bruno Ferrari, Pablo Zamboni, Carlos Pinto, Sergio De Giorgi,
Luciana Feito, Elissambura, Rodrigo Folgueira

Edición de fotografía: Macarena Ayestarán

Asistente editorial: Luciana Villegas

Jefe de Operaciones: Gustavo Becker

Responsable de Preimpresión: Sandra Reina

©ediciones sm, 2014

Av. Callao 410, piso 2°

[C1022AAR] Ciudad de Buenos Aires

ISBN 978-987-731-071-9

Hecho el depósito que establece la ley 11.723

Impreso en Argentina / *Printed in Argentina*

Primera edición.

Este libro se terminó de imprimir en el mes de octubre de 2014,
en Gráfica Pinter S.A., Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

No está permitida la reproducción total o parcial de este libro, ni su tratamiento informático ni la transmisión de ninguna forma o por cualquier otro medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del *copyright*.

Nuevo lectores en su salsa 1. Guía para el docente / Bidart Bluhm, Fernanda y Girón, Ana María; dirigido por Silvia Lanteri; edición a cargo de Marcos Alfonzo; ilustrado por Roberto Barrios Angelelli...[et.al.] -1ª ed. -Ciudad Autónoma de Buenos Aires: SM, 2014.

96 p.; 27,5x20,5 cm.

ISBN 978-987-731-071-9

1. Literatura. 2. Lengua. 3. Formación Docente. I. Bidart Bluhm, Fernanda II. Lanteri, Silvia, dir. III. Alfonzo, Marcos, ed. IV. Roberto Barrios Angelelli, ilus. V. Título

CDD 371.1



PLANIFICACIÓN PROVINCIA DE BUENOS AIRES



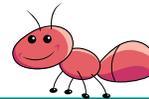
PRIMER RECORRIDO: SEGUIMOS PERSONAJES (PRINCESAS Y DRAGONES)

SECUENCIA UNO: AVENTURAS DE PRINCESAS

SECUENCIA DOS: ¡VIENEN LOS DRAGONES!

Período de trabajo	Formarse como lector	Las prácticas del lenguaje	Sistema de escritura
Marzo Presentación de los proyectos	Reconocimiento de los proyectos y las secuencias de trabajo. Conversaciones acerca de los tipos de personajes que se trabajarán a lo largo de cada proyecto. Anticipaciones e intercambios orales. Reconocimiento de las tipologías textuales presentes en el libro.	Conversaciones acerca de experiencias personales de lectura realizando aportes que se ajusten al contenido. Narración de textos ficcionales. Descripción de personajes. Escritura a partir de imágenes.	Formación de palabras. Nombres. Reconocimiento y conciencia fonológica.
Abril Secuencia 1: Aventuras de princesas	Lectura mediatizada con apoyo de imágenes. Comprensión. Intercambios orales. Reconocimiento de la secuencia de imágenes. Tipo de texto: la historieta. Lectura y disfrute de géneros poéticos. Inferencias de lectura. Tipo de texto: la poesía.	Escritura mediatizada. Juegos sonoros. Reconocimiento de la rima en la escritura de trabalenguas.	Formación de palabras. Nombres. La letra M. Reconocimiento y conciencia fonológica.
Mayo Secuencia 2: ¡Vienen los dragones!	Lectura compartida. Comprensión lectora y disfrute de un cuento dialogado. Identificación de personajes. Lectura mediatizada con apoyo de imágenes. Tipo de texto: la poesía. Comprensión lectora. Intercambios orales. Tipo de texto: expositivo. Lectura de portadores de texto: la lista, sinopsis.	Escritura espontánea con propósitos definidos. Completamiento de textos con instrucciones. Escritura de listas. Escritura de versos con rima. Creación de comparaciones.	Reconocimiento y escritura de palabras. Reconocimiento de la oración como unidad de sentido y entonación. Escritura a partir de imágenes.

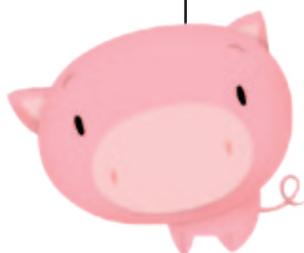




SEGUNDO RECORRIDO: UN TEMA ESPECIAL (¡VALIENTES ANIMALES!)

SECUENCIA TRES: ANIMALES AVENTUREROS

Período de trabajo	Formarse como lector	Las prácticas del lenguaje	Sistema de escritura
<p>Junio Secuencia 3: Animales aventureros</p>	<p>Lectura y disfrute de un texto poético. Inferencias de lectura. Tipo de texto: poesía. Rima. Juegos de palabras. Coplas de autor y populares.</p> <p>Lectura y disfrute de un cuento de autor. Comprensión lectora. Inferencias de lectura.</p> <p>Lectura compartida.</p> <p>Reconocimiento de la secuencia narrativa.</p> <p>Portador de texto: la noticia. Reconocimiento de las partes básicas.</p> <p>Lectura, comprensión e intercambios orales de un texto expositivo.</p>	<p>Escritura mediatizada.</p> <p>Escritura espontánea.</p> <p>Juegos sonoros.</p> <p>Lectura en voz alta.</p> <p>Lectura y escritura de titulares y epígrafes de noticias.</p>	<p>Escritura y lectura de palabras a través de juegos lingüísticos.</p> <p>Reconocimiento de la oración como unidad de sentido y entonación. El punto final.</p> <p>Escritura a partir de imágenes.</p>
<p>Julio Secuencia 3: Animales aventureros</p>	<p>Lectura compartida de textos breves. Comprensión. Intercambios orales.</p> <p>Portador de texto: la invitación, la lista, el instructivo.</p> <p>Lectura compartida y disfrute de un texto popular. Comprensión lectora. Intercambios orales.</p> <p>Inferencias de lectura.</p> <p>Lectura en voz alta de textos de género no literario: sinopsis.</p>	<p>Completamiento de un exto no literario: invitaciones.</p> <p>Producción individual de textos breves.</p> <p>Reconocimiento de oraciones. El punto final.</p>	<p>El orden alfabético.</p> <p>Dígrafo LL.</p> <p>Letras J. G.</p> <p>Sílabas GUE, GUI. GE, GI.</p> <p>Reconocimiento y conciencia fonológica.</p> <p>Escritura de palabras a partir de imágenes.</p>



TERCER RECORRIDO: SEGUIMOS AUTORES (CECILIA PISOS Y LOS HERMANOS GRIMM)

Período de trabajo

Formarse como lector

Las prácticas del lenguaje

Sistema de escritura

Agosto
Secuencia 4:
Una autora con alas

Lectura y disfrute de textos poéticos. Tipo de texto: poesía. Rima.
Inferencias de lectura.
Lectura y disfrute de un cuento de autor. Comprensión lectora. Inferencias de lectura.
Portador de texto: expositivo, biografía.
Tipo de texto: la página de Internet. Función y uso de sus elementos.
Expresión de opiniones personales a partir de la comparación de diferentes textos literarios de la autora.
Tradicición oral: la anécdota.

Lectura en voz alta compartida e individual.
Escritura espontánea.
Escritura con un propósito definido y para un destinatario específico.

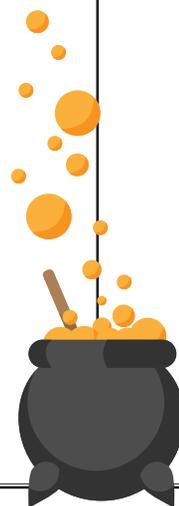
Escritura de palabras a partir de imágenes.
La enumeración.
Letra imprenta minúscula.
Reconocimiento de la oración como unidad de sentido y entonación. El punto final.
Identificación de sílabas para formar palabras.
Letra G y J. Reconocimiento de palabras con GE-GI y con JE- JI.

Septiembre- octubre
Secuencia 5:
Hermanos y cuentos

Lectura compartida y disfrute de cuentos clásicos versionados. Intercambios orales. Inferencias de lectura.
Tipo de texto instructivo: la receta. Partes.
Lectura compartida de géneros poéticos orales: los tantanes.
Lectura compartida y en voz alta de géneros no literarios: la sinopsis.

Lectura en voz alta.
Escritura de palabras y de textos breves a partir de imágenes.
Lectura de textos no literarios: la nota.
Escritura con un propósito definido.

Sílabas CA, CO, CE, CI. Reconocimiento y conciencia fonológica. Formación de palabras.
Letra imprenta minúscula.



SECUCENCIA CUATRO: UNA AUTORA CON ALAS

SECUCENCIA CINCO: HERMANOS Y CUENTOS



CUARTO RECORRIDO: COMPARAMOS VERSIONES DEL CUENTO “CAPERUCITA ROJA”

SECUENCIA SEIS: AHÍ VA CAPERUCITA

Período de trabajo	Formarse como lector	Las prácticas del lenguaje	Sistema de escritura
<p>Octubre-noviembre Secuencia 6: Ahí va Caperucita</p>	<p>Lectura mediatizada apoyada en imágenes. Comprensión lectora. Inferencias de lectura.</p> <p>Narración oral.</p> <p>Identificación de personajes.</p> <p>Lectura compartida y disfrute de un cuento clásico versionado con inclusión de rima y diálogo.</p> <p>Comparación de distintas versiones de un cuento clásico.</p>	<p>Lectura en voz alta. Narración oral a partir de las imágenes de un cuento.</p> <p>Desarrollo del imaginario.</p> <p>Escritura en parejas con un propósito definido.</p>	<p>Escritura de palabras a partir de imágenes. Construcción de oraciones.</p> <p>Escritura de textos breves.</p> <p>Construcción de oraciones.</p> <p>Escritura de textos breves.</p> <p>Visualización en letra imprenta minúscula y cursiva.</p>
<p>Noviembre-diciembre Secuencia 6: Ahí va Caperucita</p>	<p>Lectura compartida y mediatizada. Comprensión lectora. Caracterización de un personaje.</p> <p>Portador de texto: expositivo.</p> <p>Desarrollo del imaginario.</p> <p>Interpretación de textos.</p> <p>Portador de texto: afiche publicitario. Sinopsis.</p>	<p>Lectura individual y silenciosa. Intercambios orales.</p> <p>Lectura y completamiento de retahílas.</p>	<p>Escritura de textos breves.</p> <p>Sílabas CA, CO, CU, CE, CI, QUE, QUI.</p> <p>Reflexión lingüística.</p> <p>Reconocimiento y conciencia fonológica.</p> <p>Lectura y formación de palabras.</p>





Un trabajo enmarcado en proyectos (recorridos)

Un proyecto es una actividad planificada y elaborada con anticipación. Para que refleje todas las acciones que se van a llevar a cabo, tiene que estar estructurado de manera secuenciada y ordenada contemplando todos los aspectos que motivaron su planteamiento.

Esta propuesta de Prácticas del lenguaje para el Primer Ciclo les propone a los alumnos formar parte de una comunidad de lectores, hablantes y escritores. Lograr este objetivo depende solo de una actividad permanente: participar de actos de lectura y de escritura. De esta forma los estudiantes, de forma natural, se introducen en el mundo letrado y no solo en el conocimiento de las primeras letras.

La propuesta de este libro es poner a los niños en contacto con diversos géneros literarios y no literarios, para brindarles la oportunidad de explorarlos, seleccionarlos, leerlos, hablar sobre ellos, sobre sus autores y autoras y, en especial, sobre sí mismos y sobre sus lecturas.

La antropóloga y socióloga francesa Michèle Petit, en su conferencia “Elogio del encuentro”, propone pensar la lectura como un encuentro con los libros, con otros mundos y universos posibles, con la propia historia. La lectura como experiencia vital, que marca la conquista de un tiempo y un espacio íntimos que escapan a los determinismos (sociales, familiares...). Y plantea que es tarea de los “pasadores de libros” permitir que todos —también los niños— tengan acceso a sus derechos culturales: el derecho al saber y a la información, el derecho a conocer la propia historia y a participar de la cultura, el derecho a descubrirse por medio de palabras que tal vez fueron escritas al otro lado del mundo o en otras épocas.

Nuevo Lectores en su salsa 1 es una herramienta para las escuelas y los docentes que quieren convertirse en “pasadores de libros”, en mediadores que trazan puentes entre la imaginación de los chicos y esas historias que les permitirán viajar a otros mundos y, también, pensar en el mundo propio de diferentes maneras.



ALGUNAS PALABRAS SOBRE LA DINÁMICA DE TRABAJO

ANTES DE LEER

A partir de consignas y preguntas se busca abrir un espacio para compartir la vivencia personal y elaborar hipótesis anticipatorias sobre el contenido del texto. La experiencia personal y los saberes previos son herramientas fundamentales para dar significación al texto.



DURANTE LA LECTURA

En el Primer Ciclo se propone que la lectura sea abordada en dos modalidades: "Los maestros les leen a los chicos" y "Los chicos leen por sí mismos". La primera es una forma de poner a los alumnos en contacto con textos a los que todavía no tienen acceso por sí mismos; leer a través del otro también es leer. Es compartir y mostrar el comportamiento como lectores competentes ante la diversidad de textos. La segunda modalidad se pondrá en práctica de acuerdo con el criterio de cada docente, único conocedor de la situación del aula y de la capacidad de cada uno de sus miembros para leer con autonomía.

DESPUÉS DE LEER

Las actividades de poslectura buscan habilitar un espacio para hablar y escribir sobre las lecturas que se realizan y compartir el efecto que la obra produce. También es un momento para enlazar con el cuaderno de producción escrita **Escritores en su salsa**, el cual ofrece propuestas de comprensión, de escritura creativa y de temas propios del área de Prácticas del lenguaje.



RECORRIDO 1 SEGUIMOS PERSONAJES

PRINCESAS Y DRAGONES

Seguir personajes prototípicos

En este proyecto o recorrido aparecen personajes típicos de cuentos tradicionales que mantienen sus características principales a través del tiempo, en sus diferentes versiones.

Este tipo de caracteres, sin embargo, no se mantienen intactos en las diferentes lecturas de los alumnos. Cada uno los procesa de acuerdo con una serie de variables (su imaginación, su interés en la historia, sus sentimientos y la empatía o antipatía que le producen las acciones del personaje). Por esta razón, las charlas y dinámicas relacionadas con estas lecturas son especialmente enriquecedoras.

Las imágenes que un lector construye acerca de este tipo de personajes se ven influenciadas por la estética de la época en la que ellos fueron creados. Por ejemplo, en la mayoría de los libros de cuentos tradicionales, las princesas son bonitas, rubias y armoniosas.

Es interesante brindarles a los alumnos la posibilidad de reconocer personajes semejantes con diferentes nombres y en diferentes ámbitos, a través de diversos cuentos e historias. Por ejemplo, las princesas de los cuentos clásicos tienen semejanzas y diferencias, pero todas viven en palacios, se enamoran, esperan casarse con un príncipe y ser felices para siempre.

En la **Secuencia 1**, *Aventuras de princesas*, se nombran a La Bella Durmiente, La Princesa de la Noche, Mérida, Euna, Tumbelina, La Sirenita y Blancanieves.

En la **Secuencia 2**, *¡Vienen los Dragones!*, se encuentra no solo el estereotipo del dragón que echa fuego por la boca, sino también los que ofrecen otras características de este personaje fantástico: tamaño, colores, habilidad...

A lo largo de estos recorridos los alumnos podrán disfrutar de estos personajes imaginarios y construir nuevas ideas que formarán parte de sus propias producciones.





RECORRIDO 2 UN TEMA ESPECIAL



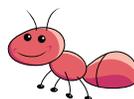
Seguir un tema o asunto

En este proyecto, que constituye por sí solo la **Secuencia 3** del libro, se propone acercar a los alumnos a una selección de cuentos y poemas protagonizados por animales, un tipo de personaje muy frecuente en los textos que constituyen por lo general la primera aproximación a la literatura de un individuo.

La mayoría de los personajes que presentamos en nuestra selección muestra características y habilidades opuestas o diferentes a las que poseen en el mundo real los animales en los que están inspirados: la hormiga es forzada, los lobos no son feroces, la rana se lastima y es consolada por sus amigos, el ratón posee pies humanos. Invitar a los alumnos a charlar sobre esta faceta puede dar lugar a intercambios interesantes de opiniones que darán cuenta de habilidades lectoras.

El seguimiento de un tema es inagotable y permite abordarlo desde diferentes tipologías discursivas que nos acercan no solo a experiencias

literarias y estéticas sino a contenidos informativos que desafían nuestros puntos de vista y nos pueden permitir trabajar sobre los valores. Por esta razón, el recorrido incluye un trabajo sobre especies autóctonas en peligro de extinción. El cuento, la poesía, el texto popular desarrollan el imaginario infantil. El texto expositivo despierta el interés y la curiosidad del niño y le da la posibilidad de continuar investigando.



RECORRIDO 3 SEGUIMOS AUTORES

CECILIA PISOS
Y LOS HERMANOS
GRIMM

Seguir la obra de autores consagrados

Convertirse en lector es un largo proceso que involucra diferentes saberes: conocer que hay diversos soportes para la lectura, entender las relaciones entre los sonidos y las letras, saber lo que es un cuento o un poema, valorar las interpretaciones propias y ajenas, diferenciar textos literarios de los no literarios. Y también involucra la expectativa de comprender lo leído o escuchado y el acto especial de poder leer solo, en voz alta y en silencio.

A esta altura del trabajo con **Nuevo Lectores en su salsa 1**, los niños ya habrán desarrollado nuevas habilidades para leer y escribir, y también se habrán puesto en contacto con diferentes géneros literarios y tipologías discursivas variadas.

Es el momento, entonces, de proponer una selección de obras de un mismo autor, lo que les permitirá identificar una modalidad de trabajo personal y reconocer los recursos que cada autor emplea para expresar sus ideas, caracterizar a los personajes y comunicar lo que dicen, descubrir el ámbito que elige para ellos, los temas que prefiere tratar, es decir, conocer el estilo de cada escritor y poder establecer comparaciones con el de otros.

En la **Secuencia 4**,

Una autora con alas, se presenta Cecilia Pisos con poesía, texto expositivo, páginas de Internet y un cuento.

En la **Secuencia 5**,

Hermanos y cuentos, los cuentos y personajes clásicos llegan de las manos de los hermanos Grimm y junto a otros tipos textuales, ampliarán la experiencia lectora de los alumnos.



RECORRIDO 4 COMPARAMOS VERSIONES

CAPERUCITA ROJA

Comparar diferentes versiones de una obra literaria clásica

La **Secuencia 6**, *¡Ahí va Caperucita!*, comienza con una versión ilustrada del famoso cuento que, como tantos otros, tuvo su origen en la tradición oral. A partir de las imágenes los niños recrearán la historia interna, aquella que alguna vez les fue contada.

Generar la posibilidad de conocer versiones de un mismo cuento es permitirle al alumno que descubra que existen tantos relatos diferentes como personas que lo cuentan. Además, es un camino posible para ampliar sus horizontes y promover nuevos conocimientos, lo que favorecerá la capacidad de construir otros sentidos ante lo que se lee, se observa, se escucha y lo que uno mismo es capaz de crear.

Las diversas versiones de Caperucita muestran cómo la misma historia se ve atravesada por las características de épocas diferentes. Así existe la de Charles Perrault, el primero en publicarla, y le sigue la de los hermanos Grimm. A partir de allí, la historia se hizo muy popular y fue adaptada infinidad de veces, e incluso llevada al cine en varias ocasiones.

Observar, leer, comparar, relacionar, generalizar, son operaciones de pensamiento que se pondrán en práctica ante el abordaje del análisis de la propuesta.

